

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht der Direktion und Bericht des Verwaltungsrates der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft

**Herausgeber:** Schweizerische Nordostbahngesellschaft

**Band:** 42 (1894)

**Artikel:** Dreiundzwanzigster Jahresbericht und Rechnung des Directoriums der Schweizerischen Centralbahn über das Unternehmen der Aargauischen Südbahn für das Jahr 1894

**Autor:** Weissenbach

**Rubrik:** Rechnungen des Directoriums der Schweizerischen Centralbahn über die Unternehmung der Aargauischen Südbahn umfassend das Jahr 1894

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-730547>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RECHNUNGEN

des

Directoriums der Schweizerischen Centralbahn

über die

**Unternehmung der Aargauischen Südbahn**

**umfassend das Jahr 1894.**



- I. Betriebsrechnung.
- II. Capitalrechnung.
- III. Nachweis der Bauausgaben.
- IV. Bilanz.



|   |   | Fr.         | Ct. | Fr.       | Ct. |
|---|---|-------------|-----|-----------|-----|
| <b>Einnahmen.</b>   |   |             |     |           |     |
| <b>I. Ertrag des Personentransportes</b>                            |   | .           | .   | 218,987   | 40  |
| <b>II. Ertrag des Gepäck-, Thier- und Gütertransportes.</b>         |   |             |     |           |     |
| 1. Von Gepäck   | . | 18,231      | 57  |           |     |
| 2. » Thieren  | . | 52,161      | 57  |           |     |
| 3. » Gütern   | . | 1,174,432   | 36  | 1,244,825 | 50  |
|   |   |             |     | 1,463,812 | 90  |
| <b>III. Verschiedene Einnahmen.</b>                                 |   |             |     |           |     |
| <i>1. Pacht- und Miethzinse.</i>                                    |   |             |     |           |     |
| a. Für Bahnhöfe und Bahnstrecken                                    | . | 141,948     | 01  |           |     |
| b. » Rollmaterial   | . | —           | —   |           |     |
| c. » sonstige Objecte, als Gebäude, Grundstücke etc.                | . | 4,650       | 55  |           |     |
|   |   | 146,598     | 56  |           |     |
| <i>2. Ertrag von Hilfsgeschäften</i>                                | . | —           | —   |           |     |
| <i>3. Sonstige Einnahmen.</i>                                       |   |             |     |           |     |
| a. Erlöse   | . | Fr. —. —    |     |           |     |
| b. Entschädigung der Postverwaltung für Bahnpostwagen-<br>besorgung | . | » —. —      |     |           |     |
| c. Verschiedenes  | . | » 1,366. 40 | 40  | 147,964   | 96  |
| <b>Total Einnahmen</b>  |   | .           | .   | 1,611,777 | 86  |

# Aargauischen Südbahn pro 1894.

27

|   | Fr.              | Ct.    | Fr.    | Ct.    | Fr.     | Ct. |
|---|------------------|--------|--------|--------|---------|-----|
| <b>Ausgaben.</b>  |                  |        |        |        |         |     |
| <b>A. Vertragsgemässe Entschädigung an die Centralbahn für Besorgung des Betriebsdienstes</b> | .                | .      | .      | .      | 849,484 | 53  |
| <b>B. Uebrige Ausgaben.</b>   |                  |        |        |        |         |     |
| <b>I. Allgemeine Verwaltung.</b>  |                  |        |        |        |         |     |
| <i>A. Personal</i>  | —                | —      |        |        |         |     |
| <i>B. Sonstige Ausgaben.</i>  |                  |        |        |        |         |     |
| Drucksachen   | 605              | 30     | 605    | 30     |         |     |
| <b>II. Unterhalt und Aufsicht der Bahn.</b>   |                  |        |        |        |         |     |
| <i>A. Personal</i>  | —                | —      |        |        |         |     |
| <i>B. Erneuerung der Bahnanlagen</i> (soweit der Gemeinschaft obliegend).                     |                  |        |        |        |         |     |
| 1. <i>Unterbau</i>  | Fr. 10,010. 93   |        |        |        |         |     |
| Ab: Rückerstattungen  | » 241. 73        | 9,769  | 20     |        |         |     |
| 2. <i>Oberbau.</i>  |                  |        |        |        |         |     |
| a. Schienenunterlagen (Schwellen)   |                  |        |        |        |         |     |
| 1. an die Nordostbahn . Fr. 4,804. 16   | } Fr. 36,332. 46 |        |        |        |         |     |
| 2. an die Centralbahn . » 31,528. 30  |                  |        |        |        |         |     |
| b. Schienen und deren Befestigungsmittel.   |                  |        |        |        |         |     |
| 1. an die Nordostbahn . Fr. 2,644. 31   | } » 31,462. 46   |        |        |        |         |     |
| 2. an die Centralbahn . » 28,818. 15  |                  |        |        |        |         |     |
| c. Weichen, Kreuzungen, Drehscheiben und Schiebebühnen.                                       |                  |        |        |        |         |     |
| 1. an die Nordostbahn . Fr. 734. 71   | } » 2,858. 43    |        |        |        |         |     |
| 2. an die Centralbahn . » 2,123. 72   |                  |        |        |        |         |     |
| d. Geleiseregulirung, Legen des Oberbaues etc.  | » 1,125. 32      |        |        |        |         |     |
|   | Fr. 71,778. 67   |        |        |        |         |     |
| Ab: Rückerstattungen  | » 2,767. 51      | 69,011 | 16     |        |         |     |
| 3. <i>Hochbau</i>   | Fr. 6,055. 94    |        |        |        |         |     |
| Ab: Rückerstattungen  | » 426. 08        | 5,629  | 86     |        |         |     |
| 4. <i>Telegraph, Signale und Verschiedenes</i>  | Fr. 4,859. 96    |        |        |        |         |     |
| Ab: Rückerstattungen  | » 443. 14        | 4,416  | 82     |        |         |     |
| <i>C. Sonstige Ausgaben</i>   | Fr. 468. 52      |        |        |        |         |     |
| Ab: Rückerstattungen  | » 32. 80         | 435    | 72     | 89,262 | 76      |     |
| <b>III. Expeditions- und Zugsdienst.</b>  |                  |        |        |        |         |     |
| <i>A. Personal</i>  | —                | —      |        |        |         |     |
| <i>B. Sonstige Ausgaben</i> (Inventarergänzung)   | Fr. 10. —        |        |        |        |         |     |
| Ab: Rückerstattungen  | » —. —           | 10     | —      | 10     | —       |     |
| <b>IV. Fahrdienst</b>   | .                | .      | —      | —      |         |     |
| Uebertrag   | .                | .      | 89,878 | 06     | 849,484 | 53  |

# Betriebsrechnung der Aarg. Südbahn pro 1894.

28

|                                      |  |  |                | Fr.    | Ct. | Fr.       | Ct. | Fr.     | Ct. |
|--------------------------------------|--|--|----------------|--------|-----|-----------|-----|---------|-----|
| <b>Ausgaben.</b>                     |  |  |                |        |     |           |     |         |     |
|                                      |  |  | Uebertrag .    | .      | .   | 89,878    | 06  | 849,484 | 53  |
| <b>V. Verschiedene Ausgaben.</b>     |  |  |                |        |     |           |     |         |     |
| <i>A. Pacht- und Miethzinse.</i>     |  |  |                |        |     |           |     |         |     |
| Für Bahnhöfe und Bahnstrecken .      |  |  | Fr. 44,193. 24 |        |     |           |     |         |     |
| » sonstige Objecte .                 |  |  | » —. —         | 44,193 | 24  |           |     |         |     |
| <i>B. Verlust an Hilfsgeschäften</i> |  |  |                | —      | —   |           |     |         |     |
| <i>C. Sonstige Ausgaben.</i>         |  |  |                |        |     |           |     |         |     |
| Feuerversicherungen .                |  |  | Fr. 1,531. 87  |        |     |           |     |         |     |
| Steuern und Abgaben .                |  |  | » 871. 53      |        |     |           |     |         |     |
| Verschiedenes .                      |  |  | » 426. 89      |        |     |           |     |         |     |
|                                      |  |  | Fr. 2,830. 29  |        |     |           |     |         |     |
| Ab: Rückerstattungen .               |  |  | » 156. 65      | 2,673  | 64  | 46,866    | 88  | 136,744 | 94  |
| <b>Total Ausgaben .</b>              |  |  |                | .      | .   | .         | .   | 986,229 | 47  |
| <b>Abschluss.</b>                    |  |  |                |        |     |           |     |         |     |
| <b>Einnahmen</b>                     |  |  |                | .      | .   | 1,611,777 | 86  |         |     |
| <b>Ausgaben</b>                      |  |  |                | .      | .   | 986,229   | 47  |         |     |
| Ueberschuss der Betriebseinnahmen .  |  |  |                | .      | .   | 625,548   | 39  |         |     |
| Antheil der Nordostbahn, Hälfte .    |  |  |                | .      | .   | .         | .   | 312,774 | 19  |
| » Centralbahn, » .                   |  |  |                | .      | .   | .         | .   | 312,774 | 20  |
|                                      |  |  |                |        |     |           |     | 625,548 | 39  |

## II. Capitalrechnung der Aarg. Südbahn auf 31. December 1894.

29

|   | Fr.    | Ct. | Fr.            | Ct.       |
|---|--------|-----|----------------|-----------|
| <b>Einnahmen.</b>   |        |     |                |           |
| I. Saldo vom 31. December 1893 . . . . .                      | .      | .   | 60,290         | 44        |
| II. Einzahlungen der beiden beteiligten Verwaltungen. . . . . | .      | .   | 60,000         | —         |
| III. Erlöse und Rückerstattungen . . . . .                    | .      | .   | —              | —         |
|   |        |     | <u>120,290</u> | <u>44</u> |
| <b>Ausgaben.</b>  |        |     |                |           |
| <b>I. Verwendungen zu Bauzwecken.</b>                         |        |     |                |           |
| Für Bahnanlage und feste Einrichtungen. . . . .               | 46,372 | 01  |                |           |
| » Mobiliar und Geräthschaften . . . . .                       | 487    | 79  | 46,859         | 80        |
|   |        |     |                |           |
| <b>II. Activsaldo, bestehend in:</b>                          |        |     |                |           |
| Conto entbehrlicher Liegenschaften . . . . .                  | 26,261 | 23  |                |           |
| Contocorrentguthaben bei der Centralbahn . . . . .            | 47,169 | 41  | 73,430         | 64        |
|   |        |     | <u>120,290</u> | <u>44</u> |

# III. Nachweis der dem Bauconto belasteten

|  | Fr.    | Ct. | Fr.    | Ct. | Fr.    | Ct. |
|--|--------|-----|--------|-----|--------|-----|
| <b>Ausgaben.</b>   |        |     |        |     |        |     |
| <b>I. Bahnanlage und feste Einrichtungen.</b>                                |        |     |        |     |        |     |
| <i>A. Organisations- und Verwaltungskosten</i>                               | .      | .   | .      | .   | —      | —   |
| <i>B. Verzinsung des Baucapitals</i>   | .      | .   | .      | .   | —      | —   |
| <i>C. Expropriation.</i>   |        |     |        |     |        |     |
| 1. Gehalte, Reisekosten und Löhne  | —      | —   |        |     |        |     |
| 2. Entschädigungen   | 2,019  | 87  |        |     |        |     |
| 3. Schätzungs- und Gerichtskosten  | 574    | 95  |        |     |        |     |
| 4. Herstellung der Katasterpläne und Vermarkung                              | 8      | 40  |        |     |        |     |
| 5. Verschiedenes   | —      | —   | 2,603  | 22  |        |     |
| Ab: Rückerstattungen   | .      | .   | —      | —   | 2,603  | 22  |
| <i>D. Bahnbau.</i>   |        |     |        |     |        |     |
| 1. Unterbau.   |        |     |        |     |        |     |
| a. Erdarbeiten und Mauern, Anpflanzung der Böschungen, Entwässerungen etc.   | 7,628  | 16  |        |     |        |     |
| b. Tunnels   | —      | —   |        |     |        |     |
| c. Brücken und Durchlässe  | 18,938 | 22  |        |     |        |     |
| d. Beschotterung   | 3,256  | 10  |        |     |        |     |
| e. Chaussirung von Strassen, Wegen und Vorplätzen                            | 2,428  | 57  |        |     |        |     |
| f. Fluss- und Uferbauten   | —      | —   |        |     |        |     |
| g. Verschiedenes   | —      | —   | 32,251 | 05  |        |     |
| Ab: Rückerstattungen   | .      | .   | 1,707  | 33  | 30,543 | 72  |
| 2. Oberbau.  |        |     |        |     |        |     |
| a. Schienenunterlagen (Schwellen etc.)                                       | 1,077  | 10  |        |     |        |     |
| b. Schienen und deren Befestigungsmittel                                     | 2,294  | 70  |        |     |        |     |
| c. Weichen, Kreuzungen, Drehscheiben und Schiebebühnen incl. Fundierung etc. | 3,771  | 34  |        |     |        |     |
| d. Legen des Oberbaues   | 2,163  | 20  |        |     |        |     |
| e. Verschiedenes   | —      | —   | 9,306  | 34  |        |     |
| Ab: Rückerstattungen   | .      | .   | 788    | 35  | 8,517  | 99  |
| Uebertrag  | .      | .   | .      | .   | 41,664 | 93  |

# Verwendungen zu Bauzwecken pro 1894.

31

|  | Fr.   | Ct. | Fr.   | Ct. | Fr.    | Ct. |
|--|-------|-----|-------|-----|--------|-----|
| <b>Ausgaben.</b>   |       |     |       |     |        |     |
| Uebertrag . . . . .  | .     | .   | —     | —   | 41,664 | 93  |
| 3. Hochbau und mechanische Stationseinrichtungen.  |       |     |       |     |        |     |
| a. Verwaltungsgebäude . . . . .  | —     | —   |       |     |        |     |
| b. Gebäude für den Dienst der Reisenden und Güter, incl. Einsteig-<br>hallen, Trottoirs und Rampen . . . . . | 395   | 05  |       |     |        |     |
| c. Werkstätten u. feste Einrichtungen derselben, Remisen u. Magazine   | —     | —   |       |     |        |     |
| d. Wasserstationen und Brunnen incl. Wasserbeschaffung etc. . . . .  | —     | —   |       |     |        |     |
| e. Hebevorrichtungen (Krahne etc.) und Brückenwaagen . . . . .   | —     | —   |       |     |        |     |
| f. Wärterhäuser . . . . .  | 12    | 80  |       |     |        |     |
| g. Beleuchtungseinrichtungen incl. Gasleitungen . . . . .  | 11    | 10  |       |     |        |     |
| h. Verschiedenes . . . . .   | —     | —   | 418   | 95  |        |     |
| Ab: Rückerstattungen . . . . .   | .     | .   | 23    | 90  | 395    | 05  |
| 4. Telegraph, Signale und Verschiedenes.   |       |     |       |     |        |     |
| a. Telegraphenleitungen . . . . .  | 207   | 76  |       |     |        |     |
| b. Signaleinrichtungen und zugehörige Leitungen . . . . .  | 2,371 | 57  |       |     |        |     |
| c. Orientirungs- und Ordnungszeichen . . . . .   | —     | 75  |       |     |        |     |
| d. Einfriedigung und Barrieren . . . . .   | 2,497 | 17  |       |     |        |     |
| e. Verschiedenes . . . . .   | —     | —   | 5,077 | 25  |        |     |
| Ab: Rückerstattungen . . . . .   | .     | .   | 765   | 22  | 4,312  | 03  |
|  |       |     |       |     | 46,372 | 01  |
| II. Rollmaterial. . . . .  | .     | .   | .     | .   | —      | —   |
| III. Mobiliar und Geräthschaften.  |       |     |       |     |        |     |
| 1. Für die allgemeine Verwaltung . . . . .   | —     | —   |       |     |        |     |
| 2. » den Bahnaufsichts- und Unterhaltungsdienst . . . . .  | —     | —   |       |     |        |     |
| 3. » » Stationsdienst . . . . .  | 250   | —   |       |     |        |     |
| 4. » » Transportdienst . . . . .   | —     | —   |       |     |        |     |
| 5. » die Werkstätten . . . . .   | —     | —   |       |     |        |     |
| 6. Telegraphenapparate . . . . .   | 237   | 79  | 487   | 79  |        |     |
| Ab: Rückerstattungen . . . . .   | .     | .   | —     | —   | 487    | 79  |
| Total der Netto-Ausgaben . . . . .   | .     | .   | .     | .   | 46,859 | 80  |

# IV. Bilanz der Aargauischen Südbahn

32

|  | Fr.        | Ct. | Fr.        | Ct. |
|--|------------|-----|------------|-----|
| <b>Activen.</b>  |            |     |            |     |
| <b>I. Bauconto.</b>  |            |     |            |     |
| <i>a) Bahnanlage und feste Einrichtungen.</i>                |            |     |            |     |
| Laut Bilanz vom 31. December 1893 . . . . .                  | 11,795,903 | 09  |            |     |
| Vermehrung im Jahr 1894 . . . . .                            | 46,372     | 01  | 11,842,275 | 10  |
|  |            |     |            |     |
| <i>b) Rollmaterial . . . . .</i>                             | .          | .   | —          | —   |
| <i>c) Mobiliar und Geräthschaften.</i>                       |            |     |            |     |
| Laut Bilanz vom 31. December 1893 . . . . .                  | 73,806     | 47  |            |     |
| Vermehrung im Jahr 1894 . . . . .                            | 487        | 79  | 74,294     | 26  |
| <i>Total Bauconto . . . . .</i>                              | .          | .   | 11,916,569 | 36  |
| <b>II. Verfügbare Mittel.</b>                                |            |     |            |     |
| <i>a) Entbehrliche Liegenschaften.</i>                       |            |     |            |     |
| Laut Bilanz vom 31. December 1893 . . . . .                  | 26,261     | 23  |            |     |
| Ab: Verkäufe im Jahr 1894 . . . . .                          | —          | —   | 26,261     | 23  |
|  |            |     |            |     |
| <i>b) Contocorrentguthaben bei der Centralbahn . . . . .</i> | .          | .   | 47,169     | 41  |
| <b>Summa . . . . .</b>                                       |            |     | 11,990,000 | —   |

auf 31. December 1894.

[illegible]